**Christiania Anneliese Whitehead MA, D.Phil (Oxon)**

## **Publications 2010-17**

## **Books**

**In Process**

C. Whitehead, *Regionalism and Asceticism: Explorations in the Textual Afterlife of St Cuthbert*.

**Forthcoming**

M. Coombe, A. Mouron & C. Whitehead (eds), *Saints of North-East England, 600-1500* (Turnhout: Brepols, forthcoming, 2017).

J. Boffey & C. Whitehead (eds), *Form and Focus in the Middle English Lyrics: New Approaches* (Cambridge: D.S. Brewer, forthcoming, 2017).

## **Published**

## C. Whitehead, D. Renevey and A. Mouron (eds), *The Doctrine of the Hert: A Critical Edition with Introduction and Commentary*, Exeter Medieval Texts and Studies (Univ. of Exeter Press/ University of Chicago Press, 2010).

D. Renevey and C. Whitehead (eds.), *A Companion to The Doctrine of the Hert*: *The Middle English Translation and its Latin and European Contexts* (Univ. of Exeter Press, 2010).

D. Renevey and C. Whitehead (eds), *The Medieval Translator. Traduire au Moyen Age*, Proceedings of Ninth International Cardiff Conference on Translation, volume 12 (Turnhout: Brepols, 2010).

**Articles**

**Forthcoming**

C. Whitehead, ‘Visual and Verbal Vernacular Translations of Bede’s *Prose Life of St Cuthbert* in Fifteenth-Century northern England: the Carlisle panel paintings’, in A. Bevan Zlatar & O. Timofeera (eds), *What is an Image in Medieval and Early Modern England?*, SPELL 34 (Tübingen: Narr Verlag, forthcoming 2017).

C. Whitehead, ‘Musical and Poetic Form in *Stond wel, moder, under rode*’, in J. Boffey & C. Whitehead (eds), *Form and Focus in Middle English Lyrics: New Approaches* (Cambridge: D.S. Brewer, forthcoming 2017).

C. Whitehead, ‘The Hermit and the Sailor: Readings of Scandinavia in North East English Hagiography’, in A. Auer, D. Renevey, C. Marshall & T. Oudesluijs (eds), *Revisiting the North*. *Interdisciplinary Approaches to the North of England* (Univ. of Wales Press, forthcoming, 2017).

C. Whitehead, ‘Cuthbertine Hermits and North Sea Merchant Traders’, in C.T. Camp & E. Kelley (eds), *Might Protectors for the Merchant Class: Saints and Mercantile Devotion* (Palgrave Macmillan, forthcoming, 2017).

C. Whitehead, ‘Regional and with Attitude: the Middle English Metrical *Life of St Cuthbert*’, in C. Batt & R. Tixier (eds), *A Festschrift for Roger Ellis* (Turnhout: Brepols, forthcoming 2017).

**Published**

C. Whitehead, ‘The *Meditaciones* of the Monk of Farne’, in E. Jones (ed.) *The Medieval Mystical Tradition in England* 8 (Cambridge: D.S Brewer, 2013), pp. 125-40.

C. Whitehead, ‘Spiritual Healing: Healing Miracles associated with the Twelfth-Century Northern Cult of St Cuthbert’, in R. Falconer & D. Renevey (eds), *Medieval and Early Modern Literature, Science and Medicine*. SPELL: Swiss Papers in English Language and Literature 28 (Tubingen: Narr, 2013), pp. 173-85.

C. Whitehead, ‘The Fourteenth-Century English Mystics’, in J.A. Lamm, *The Wiley-Blackwell Companion to Christian Mysticism* (Oxford: Wiley-Blackwell, 2012), pp. 357-72.

C. Whitehead, ‘Middle English Religious Lyrics’ for D. Dyas and H. Phillips (eds), *The Story of the Church in England*, interactive CD-Rom (2010).

C. Whitehead, ‘*De doctrina cordis*: catechesis or contemplation?’ in Renevey and Whitehead (eds), *Companion to the Doctrine of the Hert* (University of Exeter Press, 2010), pp. 57-82.

**Conference Presentations 2012-17**

2016 ‘Visual and Textual Representations of St Cuthbert in Fifteenth-Century Northern England’, SAMEMES biennial conference. Zurich. Sept. 2016.

2015 ‘Kitchens for the laity: the fifteenth-century Middle English translation, *The Doctrine of the Hert*’, COST Action IS1301: *Religious Transformations in Late Medieval and Early Modern Europe.* Conference, Tours, France. October 2015*.*

2015 ‘The Hermit and the Sailor: Readings of Scandinavia in North-Eastern Hagiography’ at the *Lausanne International Workshop on Interdisciplinary Approaches to the North of England in the Late Middle Ages*, September, 2015.

2015 ‘A New Look at the Early Middle English Hymns of St Godric’, *International Medieval Congress*, Kalamazoo, May, 2015.

2015 ‘Cuthbertine hermits and North Sea merchant traders’, *International Medieval Congress*, Leeds, July, 2015.

2014 ‘The Hermit and the Sailor: Readings of Scandinavia in North-Eastern Hagiography’, *The New Chaucer Society International Congress*, University of Iceland, Reykjavik, Iceland, July, 2014.

2014 ‘Vernacularity in Late Medieval Religious Writing’, *Querying the Medieval Vernacular Roundtable*, collaborative research initiative between University of Warwick/Queen Mary, UL, May, 2014.

2014 ‘Regional and Asceticism: explorations in the textual afterlife of St Cuthbert’, *Research Day in Medieval English Studies*, Peter Pazmany Catholic University, Budapest, Hungary, April, 2014.

2014 ‘ “Stond wel, moder, under rode”: dialogic tension and empathy’, *Middle English Lyrics Workshop*, organiser: Professor Julia Boffey, Queen Mary, University of London, February, 2014.

2013 ‘Translating Cuthbert into Bartholomew: an examination of the Life of St Bartholomew of Farne’*, The Eleventh Medieval Translator International Conference*, Leuven, Belgium, July, 2013

2012 ‘Spiritual Healing: healing miracles associated with the twelfth-century northern cult of St Cuthbert’, *Swiss Association of English Medieval and Early Modern Studies biannual conference*, Lausanne, June 2012

**Invited Talks 2012-17**

2016 ‘The Marian Voice: female pedagogy and laudation in the early vernacular *Hymns* of St Godric of Finchale and the *Meditaciones* of the Monk of Farne’, Boston University, Mass., 3 day workshop for Leverhulme-funded major research network, *Women and the Medieval Literary Canon*. PI: Prof Diane Watt (Univ of Surrey), July 2016.

2016 ‘Female visionary song in the *Hymns* of St Godric’. Roundtable of Leverhulme network, *Women and the Medieval Literary Canon*, at *Women and the Canon* conference, Christchurch College, Oxford. January 2016.

2014 ‘Saints and Seals: Northern Sanctity in the Middle Ages’, guest lecture at *Vie de saintes, compilations dévotionnelles et piété affective dans l’Europe médiévale (1215-1538),* Centre d’études Médiévales et Post- Médiévales, University of Lausanne, Switzerland, November 2014.

2013 ‘Regionalism and Asceticism: explorations in the textual afterlife of St Cuthbert’, English Research Seminar, Queen Mary, University of London, October, 2013.

2012 ‘The *Meditations* of the Monk of Farne’, Medieval Studies Research Seminar, University of Bristol, March 2012.